



Osmanlı Şeyhülislamı Batumlu Mirzâ Mustafa Efendi'nin (1631-1722) "el-Fevâidî'l-Mekkiyye ale'l-Hâsiyeti'l-'Isâmiyye" Adlı Eserinin Mukaddimesi

The Work's Introduction of "al-Fawaid al-Makkiyya ala'l-Hashiyat al-'Isamiyya" of The Ottoman Sheikhulislam Mirza Moustafa Efendi (1631-1722)

نشر مقدمة "الفوائد المكية في تفسير سورة النبا على الحاشية العاصمية على تفسير البيضاوي" لشيخ الإسلام ميرزا مصطفى والدراسة القصيرة عليها

Burhan SÜMERTAŞ & İsmail BAYER

Artvin Çoruh Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü, Artvin, Türkiye

Eser Bilgisi / Article Info / التعريف بالدراسة

Araştırma makalesi / Research article /
المقالة البحثية

Sorumlu yazar / Corresponding author /
الكاتب المسؤول /

Burhan Sümertas & İsmail Bayer
e-mail:
bsumer55@artvin.edu.tr
ismailbayeri@artvin.edu.tr

Elektronik erişim / Online available /
النشر الإلكتروني
21.06.2017

Anahtar kelimeler:

Hâsiye
Kadı Beydâvî
Îsâmuddîn
Mirzâ Mustafa
Nebe suresi

Keywords:

Hashiya
al-Qadi al-Baidawi
Isamaddin
Mirza Moustafa
Surat of al-Naba'

الكلمات المفتاحية

الحاشى
القاضى البيضاوى
عصام الدين
ميرزا مصطفى
سورة النبا

Öz

Kadı Beydavi'nin (ö. 685/1286) *Envâru't-Tenzîl ve Esrâru't-Te'vîl* adlı tefsiri üzerine yazılan pek çok haşiyeden biri Îsâmuddîn el-Îsferâyînî'nin (ö. 945/1538) *Hâsiye alâ Cûz'i Amme min Tefsîri'l-Beydâvî* isimli eseridir. İslâm dünyasındaki önemi nedeniyle söz konusu eserin üzerine hâsiye türünde çok sayıda çalışma yapılmıştır. Mirzâ Mustafa Efendi'nin (ö. 1135/1722) *el-Fevâidî'l-Mekkiyye ale'l-Hâsiyeti'l-'Isâmiyye* adını verdiği eseri bu tarz bir hâsiye olup sadece Nebe suresini içermektedir. Bu makalede söz konusu eserin mukaddimesi muhteva yönüyle incelenmiş ve metin notlarla neşredilmiştir.

Abstract

Hundreds of explanations (hashiyah) have been written on al-Qadi al-Baidawi's commentary in the name of *Anvar al-Tanzil wa Asrar al-Ta'wil*. One of these is explanation named *Hashiya ala Juz Amma min Tafsir al-Baidawi* that written by Isamaddin al-Isfaraini. Isamaddin's hashiyah is very well-known and very important. It's therefore known that many hashiyah were written to explain it. Mirza Moustafa Efendi's works named *al-Fawaid al-Makkiyya ala'l-Hashiyat al-'Isamiyya* is such a work and contains only the surah of Naba. We examined the hashiyah of author Mirza Mustafa's work in terms of content.

الملخص

لقد ألف كثير من أهل العلم ومنهم عصام الدين الإسفرايني (ت 1538م) حواشياً على أنوار التنزيل وأسرار التأويل للبيضاوي (ت 1286م). وأما شيخ الإسلام ميرزا مصطفى (ت 1722م) فهو من المهتمين بهذه الحاشية في إطار تفسير سورة النبا وقد ألف شيخ الإسلام حاشية سماها بالفوائد المكية؛ حينما كان قاضياً في مكة. وهذه الدراسة ترتكز على نشر مقدمة ميرزا مصطفى والدراسة القصيرة عليها لأهميتها في تطور علم التفسير في الدولة العثمانية خاصة وأن مؤلفها هو من مدينة باطوم الواقعة في جورجيا حالياً. وخلال هذه الدراسة وبمثلاها، يمكن أن نزيل السثار عن الآثار العلمية والدينية في الأماكن غير المسئلة التي كانت تحت الرعاية العثمانية.

Giriş

Osmanlı medrese sisteminde temel metinlerin okutulmasına çok önem verilmiş, tefsir bağlamında genellikle iki önemli eser tercih edilmiştir: Zemahşeri'nin (ö. 538/1144) *el-Keşşâf*'ı ile Kadı Beydâvî'nin (ö. 685/1286)¹ *Envâru't-Tenzîl*'i². Medrese ulemâsının kâhir ekseriyetinin *Envâru't-Tenzîl*'i diğerlerine nazaran ön planda tutmasının hacim, muhteva, akide gibi önemli nedenleri vardır. Bu nedenlerden biri de resmî müfredât ile ilgili bir husustur. Çünkü medrese müfredâtına tâbi olan bir öğrenci başlangıçlığında görmüş olduğu Arap dili, kelâm, hadis gibi ilimleri tartışmalarıyla birlikte bu iki tefsir içinde bularak bilgisini pekiştirdip geliştirebilmektedir.³

Medreselerdeki temel tefsir metni okumalarının öneminin doğal bir sonucu olarak bazı eserler üzerine şerh ve hâşiyeler yazılmıştır. Metinde kapalılık kalmaması amacını güden şerh yazımı, tarih boyunca önemli gelişmeler kaydetmiştir. Tefsire dair eserler açısından değerlendirdiğimizde, üzerine ilk defa şerh yazılan tefsir Ebû Mansûr el-Maturidî'nin (ö. 333/944) *Te'vilâti'l-Kur'an*'ı, en fazla şerh yazılan ise Beydâvî'nin *Envâru't-Tenzîl*'idir. İkinci sırada Zemahşeri'nin *el-Keşşâf*'ı gelmektedir.⁴ Teknik anamları itibarıyle kısaca belirtmemiz gerekirse bir ana metnin açıklanması için yazılanlar "şerh", şerhin açıklığa kavuşturulması için yazılanlar ise "hâşîye" olmaktadır. Tefsir metinleri söz konusu olunca, tefsirler Kur'an metnini şerh eden eserler olduğundan tefsirleri şerh eden eserlere *hâşîye* denmektedir. Bir eserdeki bazı ifade ve görüşleri açıklama, onlara tenkit, tashih ve ilavede bulunma gibi maksatlarla sayfa kenarlarına, altlarına veya satır aralarına yazılan ya da müstakil bir eserde toplanan notlara ise "ta'lîk" denir. Bu tür eserler bazen doğrudan metin, bazen şerh, bazen de hâşiyeler üzerine düşülen notları

¹ Üzerinde çalıştığımız haşiyeyi doğrudan ilgilendirdiği için Beydâvî hakkında kısa bilgi vermek doğru olacaktır: İslâmî ilimlerin hemen dair birçok eser telif ederek "allâme" unvanını kazanan Beydâvî'nin güçlü bir ilmî şahsiyeti vardır. Hayatından bahsedeni müellifler onun ileri derecede ilmî kabiliyete ve geniş bir kültüre sahip olduğu hususunda ittifak etmişlerdir. Daha çok tefsir, kelâm, fıkıh ve usûl-i fıkıh sahasın da meşhur olmuştur. Müfessir, Eşâri kelâmcısı ve Şâfiî fâkihidir. Yavuz, Yusuf Şevki, "Beydâvî", *DIA*, c. 6, İstanbul, 1992, s. 100-103.

² Üzerinde çalıştığımız haşiyeyi doğrudan ilgilendirdiği için eser hakkında kısa bilgi vermek doğru olacaktır: Tefsirin tam adı *Envâru't-Tenzîl ve Esrâru't-Te'vîl*'dır. Bazı âlimlerce *Keşşâf*'ın özetî kabul edilmiştir. Orta hacimde özlü bir tefsirdir. Rivayet ve dirayet metodları birlikte kullanılmıştır. Eserde dil unsuru ustalıkla kullanılarak edebî ve felsefi tahliller yapılmıştır. Ahkâm ayetleri tefsir edilirken fikhî tartışmalara yer verilmiştir. Kısmen de olsa İslâiliyyât ve zayıf hadisleri bünyesinde barındırılmıştır. Üzerine en fazla şerh ve hâşîye yazılan tefsir durumundadır. Cerrahoğlu, İsmail, "Envâru't-Tenzîl ve Esrâru't-Te'vîl", *DIA*, c. 11, İstanbul, 1995, s. 260-261.

³ Bkz.: Mustafa Öztürk, *Osmanlı Tefsir Mirası*, Ankara Okulu Yayınları, Ankara, 2012, s. 40-41.

⁴ Keşşâf üzerine yapılmış çalışmalar için bkz.: Bayer, İsmail, *Keşşâf Tefsirinde Belagat Uygulamaları*, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı, Basılmamış Doktora Tezi, Erzurum 2013, s. 22-27.

ihtiva edebilmektedir. Ta'likler daha çok hâsiyeler üzerine yazılmıştır. Bunların hepsi birer yazın türüdür ve bu türlerde oldukça fazla eser kaleme alınmıştır.⁵

Kadı Beydâvî'nin *Envâru't-Tenzîl'i* üzerine bugüne kadar üç yüzü aşan şerh ve hâsiye, elli kada ta'lik yazıldığı tespit edilmiştir. Bu yekûne tam şerhlerin yanı sıra bir veya birkaç surenin hatta tek bir ayetin şerhedildiği eserler de dâhildir. Şerhe dair eserlerin yüz'lerle ifade edilmesine *Envâru't-Tenzîl'in* ve müellifinin ilmî üstünlüğünün yanı sıra onun, onun *el-Keşşâf*'ın mu'tezîlî yönlerini ayıklaması, bununla birlikte ibarelerindeki zorlukların etkili olmuştur. İsmail Cerrahoğlu'nun ifadesiyle "*Beydâvî bütün bilgisini bu eserinde göstermeye çalışır. Adeta okyanusu bir súrahiye sığdırırmaya gayret gösterir...*"⁶

Envâru't-Tenzîl'e dair yazılan önemli hâsiyeler Sâdî Çelebi'nin (ö. 945/1539) *el-Fevâidü'l-Behiyye: Hâsiye alâ Tefsîri'l-Beydâvî*,⁷ Muslihuddîn Mustafa Şeyhzâde'nin (ö. 950/1543) mevcut hâsiyeler içindeki "en hacimlisi" olarak kabul edilen *Hâsiye alâ Envâru't-Tenzîl ve Esrâri't-Te'vîl'i*,⁸ Konevî İsmail Efendi'nin (ö. 1195/1780) kendi fikirlerini de ilave ederek oluşturduğu "en detaylı" olarak bilinen *Hâsiye alâ Envâru't-Tenzîl'i*,⁹ Ebû İshâk İsâmüddîn el-İsferâyînî'nin (ö. 945/1538)¹⁰ A'râf suresinin sonuna kadar olan *Hâsiye alâ Tefsîri'l-Beydâvî* adlı eseri ile yine aynı müellife ait sadice son cüz'ü içeren *Hâsiye alâ Cüz'i Amme min Tefsîri'l-Beydâvî* isimli hâsiyelerdir.¹¹

Envâru't-Tenzîl'in, Ömer Nasuhi Bilmen'in ifadesiyle "itimada şâyan"¹² bazı hâsiyelerine de hâsiyeler yazılmıştır. Üzerine en fazla hâsiye yazılanlar İsâmüddîn ve Sâdî Çelebi'nin eserleridir. İsâmüddîn'in hâsiyesi dokuz, Sâdî Çelebi'nin hâsiyesi ise yedi kez yeniden açıklanmıştır.¹³

İsâmüddîn'in *Envâru't-Tenzîl'e* dair hâsiyesi Fatiha'dan A'râf suresine kadar olan kısmı ve Amme cüz'ünün tamamını ihtiva ettiği için kimi kaynaklarda

⁵ Maden, Şükrü *Tefsirde Hâsiye Geleneği ve Şeyhzâde'nin Envâru't-Tenzîl Hâsiyesi*, İsam Yayıncılıarı, İstanbul, 2015, s. 41-50; Şensoy, Sedat "Hâsiye", DIA, İstanbul, 1997, c. 38, s. 555-558; Birışık, Abdülhamit "Hâsiye", DIA, İstanbul, 1997, c. 38, s. 558-559; Şensoy, "Ta'lîkât", DIA, İstanbul, 2010, c. 19, s. 508-510.

⁶ Cerrahoğlu, İsmail "Kadı Beydâvî ve Tefsiri", Diyanet Dergisi, c. XIX, sayı: 1, 1983, s. 6.

⁷ İpşirli, Mehmet -Ziya Demir, "Sâdî Çelebi", DIA, c. 34, Ankara, 2008, s. 404-405; Çelik, Ersin *Şeyhü'l-İslam Sa'dî Çelebi ve el-Fevâidü'l-Behiyye: Hâsiye alâ Tefsîri'l-Beydâvî Adlı Eserinin Tahâlîlî*, (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi), Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi, Rize, 2015, ss. 38-46.

⁸ Maden, Şeyhzâde, ss. 50, 133; Baş, Erdoğan, "Şeyhzâde", DIA, c. 39, İstanbul, 2010, s. 97-98.

⁹ Maden, Şeyhzâde, s. 50; Cevdet Bey, *Tefsîr Usûlü ve Tarihi*, (Haz: Mustafa Özel), Kayihan Yayıncılıarı, İstanbul, 2002, s. 161-162.

¹⁰ Üzerinde çalıştığımız hâsiyeyi doğrudan ilgilendirdiği için hakkında kısa bilgi vermek doğru olacaktır: Kendisi gibi büyük bir âlim olan dedesi Arapsah'a nisbetle İbn Arapsah olarak da tanınan İsâmüddîn Horasan, Nisâbur, Buhâra, Mâverâünnehir ve Semerkant taraflarında ders okutarak meşhur olmuştur. Arap dili, kelâm, mantık, tefsir ve hadise dair şerh ve hâsiyeleriyle tanımaktadır. Durmuş, İsmail, "İsferâyîn İsâmüddîn", DIA, c. 22, İstanbul, 2000, s. 516-517.

¹¹ Maden, Şeyhzâde, s. 23, 50, 360; Durmuş, "İsferâyîn İsâmüddîn", DIA, c. 22, s. 517.

¹² Bilmen, Ömer Nasuhi, *Büyük Tefsîr Tarihi/Tabakâtü'l-Müfessîrîn*, Ravza Yayıncılıarı, İstanbul, 2008, II, 642.

¹³ Maden, Şeyhzâde, s. 372-373.

müstakil iki,¹⁴ kimi kaynaklarda ise tek eser olarak kabul edilmektedir. Ayrıca, kaynaklarda özellikle Amme cüz'ünü içeren şerhin Kanunî Sultan Süleyman'a ithâfen yazıldığı ve yazmalarının Rabat ve Tahran'da Sipehsâlâr Medresesi Kütüphanesi'nde iki nüsha olarak bulunduğu bilgisi yer almaktadır.¹⁵ İsâmüddin'in sözünü ettigimiz Amme cüzü hâşiyesinden sadece Nebe suresi için bir hâşîye Mirzâ Mustafa b. Abdurraûf (ö. 1135/1722) tarafından yazılmıştır. Gürcistan'ın Batum şehrinde doğup (ö. 1040/1630) İstanbul'da yetişen ve Osmanlı şeyhülislamlarından olan Mirzâ Mustafa Efendi'nin *el-Fevâidü'l-Mekkiyye ale'l-Hâşiyeti'l-'Isâmiyye* adlı eseri çalışmamıza konu edindiğimiz hâşiyedir. Söz konusu eserin mukaddimesini metin ve muhteva yönünden ele alıp incelemeye gayret ettik.

Mukaddime'nin Yapısal Özellikleri ve Muhtevası

1. Yapısal Özellikleri

el-Fevâidü'l-Mekkiyye ale'l-Hâşiyeti'l-'Isâmiyye adlı yazmanın tam metni Süleymaniye Kütüphanesi içinde Giresun İl Halk Kütüphanesi koleksiyonunda bulunmaktadır. Arşiv numarası 28 HK 3620 olan eser 144 varaktan ibarettir. Boyutları (Dış-İç) 211x146-155x68 mm ebadındadır. Varaklar krem rengi ve filigranlı kâğıttan oluşur ve her sayfaya 21 satır yazılıdır. Yazı türü kırmızı ta'lîktir.¹⁶ Müstensihin kim olduğu bilinmemektedir.

Besmele, hamdele ve salvele ile başlayan mukaddime beş buçuk sayfadan oluşmuştur. Yazım hataları azdır. Mukaddimedede kırmızı ve siyah renkli mürekkep kullanılmıştır. Ana metin siyah mürekkeple yazılrken seci¹⁷ ve kafiyeler¹⁸ kırmızı mürekkeple gösterilmiştir. Bazı kelimelerin üzerindeki mürekkep dağılmaları okumayı zorlaştırmaktadır.

Mukaddimenin tümünde secili bir anlatım benimsenmiş olup anlatımda bazı şîirlerden de istifade edilmesi metne ayrı bir zenginlik katmıştır. Ayrıca Amme cüz'ündeki bütün surelere telmihte¹⁹ bulunularak mukaddimenin arka planında bu cüz'ün bir nevi özeti çıkarılmıştır.

¹⁴ Cevbet Bey, *Tefsir Usûlü*, s. 151; Durmuş, "İsferâyînî", s. 517.

¹⁵ Durmuş, "İsferâyînî", s. 517.

¹⁶ *Ta'lîk yazı tipi*: Arap alfabetesinde geliştirilen, sülüsün sağdan sola doğru yatkı olarak yazılan yazı türlerinden biridir. Tüm harfleri yuvarlaşmış olan bu yazı biçimî, İran'da resmi yazışmalarla kullanılan kadim ta'lîk yazı türü Osmanlılar'a Akköylular yoluyla XV. Yüzyılda gelmiş ve kısa zamanda büyük bir değişiklik geçirerek Divan-ı Hümâyûn'daki resmi yazışmalar için kullanılmaya başlanmıştır, bu sebeple *divani* adını almıştır. Ayrıca *celî ta'lîk*, *nesh-i ta'lîk* gibi türleri vardır. Derman, M. Üğur, "Hat" *DIA*, c. 16, İstanbul, 1997, s. 427-437.

¹⁷ *Seci*: Düzyazıtındaki kafîye olarak tanımlanabilir. Durmuş, İsmail, "Seci", *DIA*, c. 36, Ankara, 2009, s. 273-275.

¹⁸ *Kafîye*: Şîirlerin müsra sonlarında yazılış ve okunuşları aynı, anlamları farklı olan ses benzerliğidir. Durmuş, İsmail-Öztürk, Mürsel-Pala, İskender, "Telmih", *DIA*, c. 24, İstanbul, 2001, s. 149-153.

¹⁹ *Telmih*: İslâm edebiyâtında bir ayete, bir hadise, kissa, olay vecize, atasözü vb. ne gönderme yapma sanatının adıdır. Durmuş, İsmail, "Telmih", *DIA*, c. 40, Ankara, 2011, s. 407-408.

2. Muhtevası

a. Mirzâ Mustafa'nın Hayatı

Müellifimizin hayatı hakkında bilgileri yazarken mukaddimedeki bilgilerin yanı sıra diğer bazı kaynaklardan da yararlanacağız. 1040/1630 yılında Batum'da²⁰ doğan müellifin ismi Mustafa Mirzâ²¹ b. Abdirraûf b. Kenân'dır. 1056/1646 yılında İstanbul'a giderek kendi ifadesiyle Harem-i Muharrem-i Sultân'a²² girmiştir. Saray mektebine kaydolduguunda on altı yaşıdadır. Müellif henüz çocukluk sayılabilcek bu zamanı "başından çocukluk bulutlarının dağılmadığı, erkeklik sarığının sarılmadığı" bir dönem olarak betimlemektedir²³ ki bu da müellifin henüz ergenlik çağına ulaşmadığı zamana işaret etmektedir.²⁴

Mirzâ Mustafa ilgili eğitim kurumunda on sekiz yıl kalmıştır. Uzun yıllar askerlik mesleğinin gerektirdiği eğitimleri almasına rağmen, mezuniyetine az bir zaman kala mızacının askerlik için uygun olmadığı düşüncesiyle müderrislik ve kadılık yolu olan mevleviyeti²⁵ seçmeye karar vererek asıl ilgisinin peşinden gitmiştir. Böyle bir anlayış ve psikolojiyle dönemin şeyhülislamlı Minkârîzâde Yahyâ Efendi'nin (ö. 1088/1678)²⁶ yanına gittiğinde yaşı 34 idi. Onun ilmî yönden yetişmesinde Minkârîzâde Yahyâ Efendi'nin rolü çok büyüktür. Müellif, bizzat

²⁰ Batum: Bugün Gürcistan Cumhuriyeti'ne bağlı Özerk Acara Cumhuriyeti'nin başşehridir. Karadeniz'in doğusunda, Çoruh Nehri'nin denize döküldüğü yerde, Türkiye sınırına 15 km. mesafededir. Artvin'in Hopa ilçesi ile komşu bir sahil kentidir. XIII. yy'da Moğol egemenliğine giren kent Kanuni Sultan Süleyman tarafından 1564'te fethedilmiş ve Lazistan Sancağı'nın merkezi olmuştur. 314 senelik Osmanlı egemenliğinden sonra, 1877-1878 Osmanlı-Rus Savaşı'nda Rusya'nın işgaline uğramıştır. 1921 yılında Ruslarla yapılan Moskova Antlaşmasıyla Gürcistan'a bırakılmıştır. Bugün çok az sayıda Müslüman nüfusuna sahip olan Batum şehir merkezinde Osmanlılardan kalma minaresi yıkılmış Aziziye Camii vardır. Bostan, İdris, "Batum", *DIA*, c. 5, İstanbul, 1992, s. 210-211.

²¹ Mirzâ: İranlılar ile doğudaki Türk boyalarında ve özellikle Timurlular'da hükümdarın erkek çocukları, diğer hanedan mensupları, büyük arazi sahipleri ve bazı itibarlı kimseler için kullanılan unvan. Bu unvan hanedan üyeleri ve şehzadeler için kullanıldığından ismin sonuna, diğerleri için kullanıldığından başına eklenirdi. Küçükâçı, Mustafa Sabri, "Şehzade", *DIA*, c. 38, Ankara, 2010, s. 478-480.

²² Orta dereceli saray mektebi olup, bu mektebin adı bazı kaynaklarda Galata Sarayı, Saray-ı Hümâyûn, Saray olarak da geçmektedir. Bkz.: İpsırlı, "Mirzâ Mustafa Efendi", s. 167; Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Osmanlı Tarihi*, Ankara, 1988, VI, 407.

²³ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 2b.

²⁴ Osmanlı döneminde toplumun hemen hemen her kesimi tarafından benimsenen sarık, daha çok ulemânın simgesi olarak görülmüşü. Zaman zaman sarık sarmak erkeklige geçişin göstergesi sayılmış ve ergenlikçe ulaşan oğlan çocukları için salavâtlar eşliğinde sarık sarma törenleri düzenlenmişti. Bozkurt, Nebi, "Sarık", *DIA*, c. 36, Ankara, 2009, s. 152-153.

²⁵ Unan, Fahri "Mevleviyet", *DIA*, c. 29, Ankara, 2004, s. 467-468.

²⁶ Minkârîzâde Yahyâ Efendi (1018-1088/1609-1678) Sultan IV. Mehmed döneminde on iki yıl kadar şeyhülislamlık yapmıştır (1662-1674). Görevi sırasında padişahın güven ve takdirini kazanmış ve çeşitli hediyelere mazhar olmuştur. Zaman zaman Sultan IV. Mehmed'i bilgisiyle desteklemiştir ve daha sonraları sistemleşecek olan huzur derslerinin temeli sayılabilcek ders takrirlerini padişahın huzurunda gerçekleştirmiştir. *Fetâvâ-yı Minkârîzâde*, *Risâle fî Kavâlhî Taâlâ "Millete ebiküm İbrâhîm"*, *Hâsiye ale'l-Âdâbi'l-Adudiyye*, *el-Itibâ' fî Mes'eleti'l-İstimâ'* gibi eserleri bilinmektedir. İpsırlı, "Minkârîzâde Yahyâ Efendi", *DIA*, c. 30, Ankara, 2005, s. 114-115.

ifade ettiği gibi hocasına mülâzim²⁷ olduktan sonra onun vefatına kadar bütün ders ve meclislerine katılmıştır.²⁸

Mirzâ Mustafa 1081/1670 yılında 41 yaşında iken müderris olmuştur. Sultan IV. Mehmet²⁹ ile birlikte 1083/1672'de Lehistan³⁰ üzerine gerçekleştirilen sefere katılmış ve Kamaniçe Kalesi'nin³¹ fethine katkıları olmuştur. Mirzâ Mustafa yeni fethedilen şehrde Sultan tarafından Halep payesiyle³² ilk kadı olarak görevlendirilmiştir.³³ Müellifimizin Kamaniçe kadılığını kabul etmesi tamamen dinî sâiklere dayanmaktadır. Çünkü o, yeni görevi sayesinde "sınırda görev yapanlara vaad edilen sevaba nâil olmayı" ve "fethedilen yeni beldede İslam şeriatını ilk uygulayan kişi olma şerefine ulaşmayı" ummuştu.³⁴ Kamaniçe kadılığı görevinde iki yıl kalmış 1086/1675'te Yenişehir-i Fenârî³⁵ kadılığına getirilmiştir. Mirzâ Mustafa 1092/1681'te Mısır kadılığına, 1097/1685'te Mekke kadılığına getirilmiş ve burada bir yıl görev yapmıştır.³⁶

²⁷ *Mülâzemet*: Osmanlı memuriyet sistemine ait bir kullanım olup bu uygulama Tanzimat dönemine kadar geçerli olmuştur. Medrese mezunlarının müderrislik ve kadılık görevi almak için sıra beklemeleri, bu arada meslekî tecrübe kazanmaları amacıyla bir asıl görevlinin yanında staj yapmalarını ifade eder. İpsirli, "Mülâzemet", *DIA*, c. 31, Ankara, 2006, s. 537-539.

²⁸ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 3a.

²⁹ 1648-1687 yılları arasında görev yapan 19. Osmanlı sultانıdır. Ava düşkünlüğünden dolayı Avcı Mehmed adıyla da bilinir. Özcan, Abdulkadir, "Mehmed IV", *DIA*, c. 28, Ankara, 2003, s. 407-413.

³⁰ *Lehistan*: Bugünkü Polonya. Osmanlı-Leh ilişkileri Padişah I. Mehmet döneminde 1414 yılında başlayarak Polonya'nın haritadan silindiği 1795 yılına kadar değişik tonlarda devam etmiştir. Beydilli, Kemal, "Lehistan", *DIA*, c. 34, Ankara, 2007, s. 309-317.

³¹ *Kamaniçe Kalesi*: Bu kale günümüzde Ukrayna'nın Podilski kentinde bulunan tarihî bir Polonya kalesidir. Kolodziejczyk, Dariusz "Kamaniçe", *DIA*, c. 24, İstanbul, 2001, s. 274-275.

³² Halep payesinden anlaşılan Kamenice'nin Osmanlı kadılık sistemi içinde Halep ile eş tutulmasıdır. Bu eşdeğerlik hem bölgelinin gelir düzeylerini hem de kadıların maaşlarını belirlemekte ölçü anlamına gelmektedir. Ortaylı, İlber "Kadı", *DIA*, c. 24, İstanbul, 2001, s. 69-73.

³³ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 3a.

³⁴ Sınırda nöbet tutmayı teşvik eden hadislerden bazıları:

"Allah yolunda bir gün hudut nöbeti tutmak, dünyadan ve dünya üzerindeki şeylerden daha hayırlıdır. Sizden birinizin kamçısının cennetteki yeri, dünyadan ve dünya üzerindeki şeylerden daha hayırlıdır. Kulun Allah Teâlâ'nın yolunda akşamleyin veya sabah erken vakitteki yürüyüşü de dünyadan ve dünya üzerindeki şeylerden daha hayırlıdır." Muhammed b. İsmâîl b. İbrâhim, el-Buhârî, (ö. 256/869), *el-Câmi'u'l Müsnedü's-Sâhihu'l-Muhtasar min Ümûri Rasûllâhi ve Sünânihi ve Eyyâmihi*, (Thk.: Şuayb el-Arnavutt-Adil Mürşid), er-Risâletü'l-Alemîye, Dîmaşk, 2011, *Cihâd*, 6, 73.

"Bir gün ve bir gece sınırda nöbeti tutmak, gündüzü oruçlu gecesi ibadetli geçirilen bir aydan daha hayırlıdır. Şayet kişi bu nöbet esnasında vazife başında iken ölürsse, yapmakta olduğu işin ecri ve sevabı kiyamete kadar devam eder, şehid olarak rızki da devam eder ve kabirdeki sorğu meleklerinden güven içinde olur." Ebû'l-Huseyn Müslüm b. el-Haccâc (ö. 261/874), *Sahîh*, Dâru'l-Küttübî'l-İlmîyye, Beyrut, 1991, *İmâre*, 163; Ebû İsa Muhammed b. İsâ b. Serve et-Tirmizî (ö. 279/892), *Sünen*, Dâru'l-Fikr, Beyrut, 2005, *Fezâili'l-cîhâd*, 2.

³⁵ *Yenişehir*: Tırhala eyaletine bağlı bir şehirdir. Osmanlı döneminde Balkanlar'ın en büyük merkezi durumundaki Yenişehir, Bugünkü Yunanistan'ın Tesalia bölgesinde Larissa adındaki yerlesim yeridir. Başka Yenişehir'lerle (Mora, Bursa) karışmaması için Yenişehir-i Fenârî adıyla anılmıştır. Sultan IV. Mehmet bazen avlanmak, bazen de o zaman kuşatma altında bulunan Girît'e dair gelişmeleri yakından takip etmek amacıyla Yenişehir'e ikâmete giderdi. Kiel, Machiel, "Yenişehir", *DIA*, c. 43, Ankara, 2013, s. 473-476; Sezen, Tahir, *Osmanlı Yer Adları (Alfabetic Sirayla)*, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Yayın no: 21, Ankara, 2006, s. 527.

³⁶ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 3b.

Mirzâ Mustafa'nın eserinin mukaddimesinde Mekke'yi "ilahî vahyin iniş yeri ve sonsuz feyiz mekânı" olarak nitelemesi onun bu şehrle apayrı bir değer verdiği gösternesi bakımından önemlidir. Onun elimizdeki Nebe suresi hâsiyesi, ilahî vahyin Nebî'ye (s.a.v.) indiği yerde ve Kâbe'nin karşısında kaleme alınmış olmasıyla manevî atmosferin yoğunluğu içinde olmuş bir üründür. Mûfessirimiz Mekke'de Kayıtbay Medresesi'nde³⁷ uzaktan yakından gelen öğrencilere Amme cüz'ü tefsirini okutmaya başlamıştı. Uzak yerleşim yerlerinden öğrencilerin gelmesi de onun derslerine ilginin üst seviyede olduğuna işaret etmektedir. Kaynak olarak *Envâru't-Tenzîl*'in hâsiyelerinin en önemlilerinden biri olan Sâdî Çelebi'nin hâsiyesi ile İsâmüddîn'in hâsiyesini kullanmayı tercih etmiştir. Üzerinde çalıştığımız hâsiyesini de bu yıllarda yazmıştır.³⁸ Anlaşıldığına göre müellif bu hâsiyeyi 55 yaşında yazmıştır.

Mirzâ Mustafa daha sonraları devletin muhtelif kademelerinde görevlerde bulunmuştur. Bunlardan en önemlileri üç defa Rumeli kazaskerliği ve bir kez şeyhülislamlık görevleridir. Onun şeyhülislamlığı Padişah III. Ahmet³⁹ döneminde Aralık 1714 ile Haziran 1715 arasında altı ay kadar sürmüştür. Şeyhülislamlığı döneminde verdiği fetvaların altına imza yerine hastalığı ve yaşılığı yüzünden ilk defa mühür kullanmasına izin verilmiştir. Sultan II. Mustafa'nın⁴⁰ kendisine tahsis ettiği Emircân'daki Mirgünzâde yalısında⁴¹ 1135/1722 yılında doksan yaşını geçmiş iken vefat etmiştir. Yalısına yakın Kalenderhane'de yaptırdığı mektebin yakınında medfûndur.⁴²

İlmî yönden yetişmesinde İmâm-ı Sultânî Şâmî Hüseyin Efendi ve Kişi Mehmed Efendi gibi zâtların da katkıları olan Mirzâ Mustafa'nın bazı kaynaklarda hadis, kelâm, tefsir meânî gibi alanlarda söz sahibi olduğu ve birtakım eserler yazdığını belirtirmesine rağmen, onun bilinen eserleri şunlardır:⁴³

- *el-Fevâidü'l-Mekkiyye ale'l-Hâsiyyeti'l-'Isâmiyye*
- *Hâsiye alâ Şerhi'r-Risâleti'l-Hüseyniyye fi'l-Âdâb*
- *Eşrât-i Sâat*

³⁷ *Kayıtbay Medresesi*: "Hâdimü'l-Harameyn" unvanıyla da tanınan Çerkez asıllı Memlûk Sultanı Kayıtbay (1468-1496) tarafından yaptırılan Harem'e nâzır bir medresedir. Yiğit, İsmail, "Kayıtbay", *DIA*, c. 25, Ankara, 2002, s. 80-81.

³⁸ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 3b.

³⁹ IV. Mehmet'in oğlu olup 23. Osmanlı padişahıdır (1703-1730). Sultanlığı boyunca iktisadî ve sosyal gelişim ve değişimlere öncülük etmiştir. İstanbul'da sosyal hayat değişmeye başlamıştır. Sanata meraklı ve sanatçılık koruyan bir padişahtr. Aktepe, Münin, "Ahmed III", *DIA*, c. 2, 1989, İstanbul, s. 34-38.

⁴⁰ IV. Mehmet'in oğlu olup 22. Osmanlı padişahıdır (1695-1703). Döneminin ilk yarısı savaş ve seferlerle, ikinci yarısı nispeten sükûnetle geçmiştir. İlme meraklı olup özellikle hat sanatında başarılı idi. Cirit atmakta maharetli idi. Özcan, Abdulkadir, "Mustafa II", *DIA*, c. 31, 2006, İstanbul, s. 275-280.

⁴¹ İstanbul'un Sarıyer ilçesinde bulunan yâli sultan IV. Mehmet'ten sonra ilmiye sınıfı ile devlet ricali arasında sürekli el değiştirmiştir. Sula, Murat, *Mirzâzade Mehmed Sâlim Efendi ve Selâmetü'l-Însân fi Muhâfazatî'l-Lisân Adlı Eseri*, (Basılmamış Doktora Tezi), Dokuz Eylül Üniversitesi, İzmir, 2009, s. 45.

⁴² İpsirli, "Mirzâ Mustafa Efendi", *DIA*, c. 30, Ankara, 2005, s. 168.

⁴³ İpsirli, "Mirzâ Mustafa Efendi", s. 167-168.

b. Eser Telif Etmekten Çekinceleri

Mirzâ Mustafa öğrencilerine İsâmüddîn'in hâsiyesini okuturken özellikle zor anlaşılan kısımlarına yoğunlaşarak açılıyordu. Ders okuttuğu zamanlarda kayıt altına alınması için anlattıklarını kitaplaştırması yönünde öğrencilerinden yoğun istek gelmişti. Mirzâ Mustafa bu talebe önceleri çok sıcak bakmadı. Kendisinin de belirttiği gibi bunda iki önemli etken vardı. İlk, haksız yere yapılacak menfi eleştirilerden çekinmiş olmasıdır. Çünkü anlattığına göre yaşadığı dönemde, çevresinde bulunan ve her durumda her şeyi eleştirebilen kusur araştırıcıları/cevâsîsü'l-uyûb ile eğriyi doğrudan ayıramayan kendini bilmez, ele geçirdikleri ilmî konumları hak etmeyen çok insan vardı. Çekincesinin ikinci nedeni de hemen her müellifte bulunması gereken bir hassasiyet anlayışıydı. Yazacağı eserin özgünlüğü yakalayıp yakalayamayacağı ile ilgili olarak tam ikna olabilmiş değildi. Çünkü İsâmüddîn'in hâsiyesi üzerine nice ulemâ yazılar yazmış iken kendisinin yazacağı eser sadece sayıyı mı artıracak, yoksa bu sahaya önemli katkılar sunacak bir yeniliğin yolunu mu açacaktır? Herkesçe malumdur ki, bir eser ya farklı bir şeyle ortaya koymalı veya önceden yazılanları yeni bir tertiple bir arada sunmalı ki öğrenciler ondan istifade edebilsinler. Mirzâ Mustafa'nın eseri bu açıdan değerlendirildiğinde özgün bir eser sayılmayı hak etmektedir. Çünkü o anlamı kapalı yerleri ustalıkla açıklamış, herkesin cesaretle yaklaşamayacağı girift alanlara açıklık getirmeye çalışmış ve önceki eserlerden nakiller yapmak suretiyle eserini zenginleştirmiştir.⁴⁴

Kendisinin ifade ettiği gibi sıkıntı ve zorluklarla dolu bir hayat sürmesinin,⁴⁵ yukarıdaki çekincelerde farklı bir etkisi olabilir. Bilebildiğimiz kadariyla daha önce dünyaya gelen altı çocuğu da küçük yaşlarda vefat etmiştir. Bu nedenle Mekke'de bulunduğu yıllarda bir evlat sahibi olma özlemi çekmiş ve kendisine bir çocuk vermesi için Kâbe'de Allah'a dua etmiştir.⁴⁶

c. *el-Fevâidü'l-Mekkiyye'yı Telifi*

Mirzâ Mustafa zamanın getirdiği bütün zorlukları Allah'a havale etmiş, kendisine eser yazma teklifinde bulunanların iyi niyetlerinden dolayı, fikri olumlu yönde yavaş yavaş değişmeye başlamıştır. Mirzâ Efendi'nin teselli noktası şu olmuştur: Bu tarz eser kaleme alanlar, hasetçilerin oklarının her zaman hedefindedirler. Ulemânın getirdiği hazineler bu tiplerin elliye soyulmaya, oklarıyla kaybetmeye (değersizleştirilmeye) daima maruz kalmıştır. Mirzâ Mustafa nihayet *el-Fevâidü'l-Mekkiyye ale'l-Hâşiyeti'l-'Isâmiyye*⁴⁷ adını verdiği eserini yazmaya koyulmuş ve çalışmalarına başlamıştır.⁴⁸

⁴⁴ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 3b, 4a.

⁴⁵ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 3b.

⁴⁶ Mirzâzade Mehmed Sâlim Efendi (ö. 1155/1743), *Tezkiretü's-su'arâ*, (Hzr.: Adnan İnce), Ankara, 2005, s. 387; Sula, Murat, *Tez*, s. 40.

⁴⁷ Eserin adı bazı kaynaklarda *el-Fevâidü'l-Mekkiyye ve'l-Fütühâtü'l-Hicâziyye ale'l-Hâşiyeti'l-'Isâmiyye* olarak da geçmektedir. Fakat biz mukaddimedede müellifin kendi cümleleriyle ifade ettiği ismi kullanmayı tercih ettik.

d. İlim Ehlinden Bazı Ricaları

Mirzâ Mustafa'nın "ilim kardeşlerim"⁴⁹ diye hitap ettiği ilim yolcularından bazı ricaları vardır: Ona göre ilim ehli olan kişi, bir musannifi ya da bir fikri red veya kabul etmek için acele etmemelidir. Aksine, kararını vermeden önce kesinlikle çok iyi düşünmeli ve incelemelidir.⁵⁰

Müfessirin diğer bir ricası da rivayetin bizzat kendisinin yanı sıra raviye ve müstensihe ayrıca dikkat edilmesidir. Çünkü bazı hatalar rivayetten, raviden ya da müstensihten kaynaklanabilmektedir. Nice raviler bazı sözleri bozmuş, bazı rivayetleri değiştirmiş, ancak ne'den başka bir topluluk onu düzeltmiştir. Hatta müstensihler bazen bir kelimeyi müellifin söylemediği bir şekilde dönüştürmüştürlerdir.⁵¹

Mirzâ Mustafa'nın yukarıdaki hususlara açıklık getirdikten sonra çözüm olarak takdim ettiği önerisi "insaf"tır. İlim ehlinden kendi eserini insaf nazarıyla değerlendirmelerini, görüşlerinde isabet ettiğini görürlerse bunun Allah'ın yardımı sayesinde olduğunu bilmelerini, hataya düşüğünü gördüklerinde ise özrünün kabulünü arzu etmektedir.⁵²

e. Eski Alım-Yeni Alım Meselesi

Mirzâ Mustafa ilmin sadece önceki âlimlerde olduğunu zannedip muâsır âlimlerin söylediklerini degersiz görmenin yanlışlığına dikkat çekerek duyduğu rahatsızlığı dile getirmiştir. Onun bilgiye bakış açısını gösteren bu durum aynı zamanda yaşadığı dönemin bir hastalığını bize yansımaktadır. Haddizatında bu hastalık her dönem için geçerlidir. Önceki âlim nesillerin nakillerine sîrf yaşadıkları dönemin önceliği nedeniyle kıymet atfetmek doğru değildir. Kıymet verilecekse zamandan soyutlanmış olarak verilmelidir. Bugün "eski" diye nitelediklerimiz geçmişte yeni idi, gün gelecek bugün "yeni" olanlar da eskiyecektir.⁵³

Mirzâ Mustafa yukarıdaki düşüncelerinin eski ulemâya saygısızlık olarak anlaşılmaması adına bazı açıklamalarda bulunmayı ihmâl etmemiştir. O, eleştirilerdeki amacının karalamak, hafife almak, görmezden gelmek veya cüretkâr

Bkz.: *el-Fihristü's-Şâmil li't-Türâsi'l-Arabi'l-İslâmi'l-Mâhtüt, Ulûmi'l-Kur'ân*, Müessesetü Âli'l-Beyt, Amman, 1989, II, 753.

⁴⁸ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 4a.

⁴⁹ Müellifin kendisine ait bir kullanım izlenimi veren ifade ve devamındaki beyitler çok büyük bir ihtimalle Haskeff'den alınmıştır: Alâüddîn Muhammed b. Âli b. Muhammed el-Haskeff ed-Dîmaşķî Haskeff (ö. 1088/1677), *ed-Dürrü'l-Muhtâr Şerhu Tenvîri'l-Ebsâr ve Câmi'u'l-Bihâr*, (Thk.: Abdülmun'im Halîl İbrahim), Dâru'l-Kitâbi'l-İlmîyye, 1423/2002, s. 8.

⁵⁰ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 4a.

⁵¹ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 4a.

⁵² Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 4a.

⁵³ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 4a.

bir tutum sergilemek olmadığını özellikle vurgulamıştır. Aksine önceki âlimleri "ilmî efendileri" ve "üstâdları" olarak gördüğüne, onların kitaplarını takdir edip yararlandığına dikkat çekmiştir.⁵⁴

S o n u ç

Mirzâ Mustafa Efendi'nin *el-Fevâidü'l-Mekkiyye ale'l-Hâsiyeti'l-'Isâmiyye* isimli eseri, yoğun içerikli bir hâsiye olup küçük hacimli bir mukkadimeye sahiptir. Mukaddimedeki müellifin ilmî hayatı, aldığı devlet görevleri ve katıldığı savaşlara dair verdiği bilgileri diğer tarih ve biyografi kaynaklarında yer alan bilgilerdir.

Ehlince bilinenlerin ötesinde bu mukaddime Mirzâ Mustafa Efendi'nin eğitim ve bilim anlayışı hakkında ipuçları vermesi bakımından çok değerlidir. "Özgünlük", onun eser yazmak isteyenlere gösterdiği ana hedeflerdendir. Öğrenci ve okuyuculardan beklediği ise bir eseri ya da fikri red veya kabulden önce kendi iç dünyalarında mutlaka iyice düşünüp tartmalarıdır. "İnsaf" bu sürecin vazgeçilmez unsurudur.

Müfessirimiz bilginin durağan değil, nesilden nesile intikal ettiğini; önemli olanın zaman değil bilginin bizzat kendisi olduğunu vurgulamaktadır. Ona göre bilginin intikali sırasındaki bütün duraklar aynı ölçüde değerli olmalıdır. Anlattıklarıyla eski ulemaya saygıda kusur etmekten kaçınmaya özen göstermektedir.

KAYNAKÇA

- Aktepe, Münir, "Ahmed III", *DIA*, c. 2, İstanbul 1989.
- Baş, Erdoğa, "Şeyhzâde", *DIA*, c. 39, İstanbul 2010.
- Bayer, İsmail, *Keşşaf Tefsirinde Belagat Uygulamaları*, Basılmamış Doktora Tezi, Atatürk Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Temel İslâm Bilimleri Anabilim Dalı, Erzurum 2013.
- Beydilli, Kemal, "Lehistan", *DIA*, c. 34, Ankara, 2007.
- Bilmen, Ömer Nasuhî, *Büyük Tefsir Tarihi/Tabakâtü'l-Müfessirîn*, Ravza Yayıncıları, İstanbul 2008.
- Birişik, Abdülhamit, "Hâsiye", *DIA*, c. 38, İstanbul 1997.
- Bostan, İdris "Batum", *DIA*, c. 5, İstanbul 1992.
- Bozkurt, Nebi, "Sarık", *DIA*, c. 36, Ankara 2009.
- Buhârî, Muhammed b. İsmâîl b. İbrâhim (ö. 256/869), *el-Câmi'u'l Müsnedî's-Sahîhu'l-Muhtasar min Ümûri Rasûllîhî ve Sünînîhî ve Eyyâmîhî*, Thk. Şuayb el-Arnavut-Adil Mürşid, er-Risâletü'l-Alemîyye, Dîmaşk 2011.
- Cerrahoğlu, İsmail, "Kadi Beydâvî ve Tefsiri", *Diyânet Dergisi*, c. XIX, sayı: 1, 1983.
- _____ "Envâru't-Tenzîl ve Esrâru't-Te'vîl", *DIA*, c. 11, İstanbul 1995.
- Cevdet Bey, *Tefsir Usûlü ve Tarihi*, haz. Mustafa Özel, Kayihan Yayıncıları, İstanbul 2002.
- Çelik, Ersin, *Şeyhî'l-İslâm Sa'dî Çelebi ve el-Fevâidü'l-Behîyye: Hâsiye alâ Tefsîri'l-Beydâvî Adlı Eserinin Tahlili*, Yayımlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi, Rize 2015.
- Derman, M. Uğur, "Hat" *DIA*, c. 16, İstanbul 1997.
- Durmuş, İsmail, "İsferâyînî İsmâmüddîn", *DIA*, c. 22, İstanbul 2000.

⁵⁴ Mirzâ Mustafa, *Mukaddime*, 4a.

- _____, "Seci", *DÍA*, c. 36, Ankara 2009.
- _____, "Telmih", *DÍA*, c. 40, Ankara 2011.
- Durmuş, İsmail - Mürsel Öztürk - İskender Pala, "Kafiye", *DÍA*, c. 24, İstanbul 2001.
- İbn Asâkîr, Ebû'l-Kasim ed-Dîmaşķî (ö. 571/1176), *Tebyînü Kezibi'l-Müfterî*, Dâru'l-Kitâbi'l-Arabiyyî, Beyrut 1404, 1983.
- İpşirli, Mehmet, "Mirzâ Mustafa Efendi", *DÍA*, c. 30, Ankara 2005.
- _____, "Minkârîzâde Yahyâ Efendi", *DÍA*, c. 30, Ankara 2005.
- _____, "Mülâzemet", *DÍA*, c. 31, Ankara, 2006.
- İpşirli, Mehmet -Ziya Demir, "Sâdî Çelebi", *DÍA*, c. 34, Ankara 2008.
- Kiel, Machiel, "Yenişehir", *DÍA*, c. 43, Ankara 2013.
- Kolodziejczyk, Dariusz, "Kamanice", *DÍA*, c. 24, İstanbul 2001.
- Küçükâşçı, Mustafa Sabri, "Şehzade", *DÍA*, c. 38, Ankara 2010.
- Maden, Şükrü, *Tefsirde Hâsiye Gelenegi ve Şeyhzade'nin Envâru't-Tenzîl Hâsiyesi*, İsam Yayınları, İstanbul 2015.
- Mirzâzade Mehmed Sâlim Efendi (ö. 1155/1743), *Tezkiretü's-su'arâ*, (hzr., Adnan Înce), Ankara 2005.
- Müessesetü Âli'l-Beyt, *el-Fîhrîstî'ş-Şâmil li't-Türâsi'l-Arabi'l-Îslâmi'l-Mahtût*, Ullûlmîi'l-Kur'ân, Amman 1989.
- Müslüm, Ebu'l-Huseyn b. el-Haccâc (ö. 261/874), *Sahîh*, Dâru'l-Kütübi'l-Îlmiyye, Beyrut 1991.
- Ortaylı, İlber, "Kadi", *DÍA*, c. 24, İstanbul 2001.
- Özcan, Abdulkadir, "Mehmed IV", *DÍA*, c. 28, Ankara 2003.
- _____, "Mustafa II", *DÍA*, c. 31, Ankara 2006.
- Öztürk, Mustafa, *Ottoman Tefsir Mirası*, Ankara Okulu Yayınları, Ankara 2012.
- Sezen, Tahir, *Ottoman Yer Adları (Alfabetic Sirayla)*, Başbakanlık Devlet Arşivleri Genel Müdürlüğü Yayın no: 21, Ankara 2006.
- Sula, Murat, *Mirzâzade Mehmed Sâlim Efendi ve Selâmetü'l-Însân fi Muhâfazati'l-Lisân Adlı Eseri*, Yayınlanmamış Doktora Tezi, Dokuz Eylül Üniversitesi, İzmir 2009.
- Şensoy, Sedat, "Hâsiye", *DÍA*, c. 38, İstanbul 1997.
- _____, "Ta'lîkât", *DÍA*, c. 19, İstanbul 2010.
- Tirmizî Ebû Isa Muhammed b. İsâ b. Serve (ö. 279/892), *Sünen*, Dâru'l-Fikr, Beyrut 2005.
- Unan, Fahri, "Mevleviyet", *DÍA*, c. 29, Ankara, 2004.
- Uzunçarşılı, İsmail Hakkı, *Ottoman Tarihi*, Ankara 1988.
- Yavuz, Yusuf Şevki, "Beydâvî", *DÍA*, c. 6, İstanbul 1992.
- Yiğit, İsmail, "Kayıtbay", *DÍA*, c. 25, Ankara 2002.

◦ فَوَائِدُ الْمَكْيَّةِ عَلَى الْحَاشِيَةِ الْعِصَامِيَّةِ

أَلْمُقَدَّمَةُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [٢/٥]

الحمد لله الذي نبأ بالنبأ العظيم،⁵⁵ عن رفعة مقام العلماء فوق الرؤوس والمناكب الحسيني.⁵⁶ وجعلهم بدوراً مشروقة في سماء الفضل كالكواكب الحسيني. بل سبب انتظام السُّلُطيات والعلويات كما أخبر به رسوله الكريم، وأوجدهم فدية بعضها من بعض، وأمر ملائكة السماء بوضع أحجتها رضاءً لمن طلب العلم في الأرض.⁵⁷ فبدلوا مهاجهم السنبلية إثنانا واتخذوا سوابق الاجتهد أنصاراً وأعواناً. وجعلوا أنفسهم نازعاتٍ⁵⁹ غرّاً من التلذذات البدنية غرباً وشرقاً. وعيسوا وتوّلوا ععن يخالفهم قولًا واعتقاداً، وكروه تكيراً.⁶¹ بل نصبو حروب المراقبة فأسعروا نيراناً كثيرةً. فانظرتُ وانشققت⁶² قلوب المطففين عن كبل الإسلام انفطراً.⁶⁴ فلم يجدوا في بروجهم المشيدة⁶⁵ أولياء وأنصاراً. واقتتصوا بطريق⁶⁶ الفكر الأعلى⁶⁷ ما يدفع شوارد غاشية⁶⁸ فجر الشريعة الطالعة من أفق الحقيقة.⁷⁰ فابخلوا الشمس⁷¹ وزال الليل⁷² من الضحي،⁷³ فانشح⁷⁴ صدر الإسلام انشاراً.

55 تلميح إلى سورة النبأ.

56 قد استهل المؤلف كتابه بالحمل المسجوعة؛ لذلك حاذفت النساء المربوطة من كلمتي الحسين والحسين ليتوقف السجع.

57 "مَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَطْلُبُ فِيهِ عِلْمًا سَلَكَ اللَّهُ بِهِ طَرِيقًا مِّنْ طُرُقِ الْجُنُونِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَعُ أَجْيَحَتَهَا رِضَا لِطَالِبِ الْعِلْمِ، وَإِنَّ الْعَالَمَ لِيَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ، وَمَنْ فِي الْأَرْضِ، وَالْجِئْنَانِ فِي حُجُوفِ النَّمَاءِ، وَإِنَّ فَضْلَنَ الْعَالَمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفُظْلِ الْقُمَرِ إِنَّهُ الْبَتُورُ عَلَى سَاقِيِّ الْكَوَاكِبِ، وَإِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَبُّهُ الْأَنْبِيَاءُ" (أخرجه أحمد، 196/5، رقم 21763؛ أبو داود، 317/3، رقم 3641؛ الترمذى، 48/5، رقم 2682، وقال: لا نعرف هذا الحديث إلا من حديث عاصم بن رحاء بن حمزة، وليس هو عندي متصل. ثم أورد له إسناداً وقال هذا أصبح؛ وابن ماجه، 81/1، رقم 223؛ وابن حبان، 1/289، رقم 88؛ والبيهقي في شعب الإيمان، 2/262، رقم 1696. وحسنه الألباني في صحيح الترغيب والترهيب، 70).

58 المُهْجَّةُ ج المهجّ: الدم؛ دم القلب؛ الروح.

59 تلميح إلى سورة النازعات.

60 تلميح إلى سورة عبس.

61 تلميح إلى سورة التكوير.

62 تلميح إلى سورة الانشقاق.

63 تلميح إلى سورة المطففين. في النسخة: المصطفين بدلاً عن المطففين خطأ.

64 تلميح إلى سورة الانفطار.

65 تلميح إلى سورة البروج.

66 تلميح إلى سورة الطارق.

67 تلميح إلى سورة الأعلى.

68 تلميح إلى سورة الغاشية.

69 تلميح إلى سورة الفجر.

70 تلميح إلى سورة البلد.

71 تلميح إلى سورة الشمس.

72 تلميح إلى سورة الليل.

73 تلميح إلى سورة الضحي.

74 تلميح إلى سورة الانشراح.

وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له الذي جعل الإيمان أهلاً من العلّق المهن، وجعل أهله عالياً قدرًا⁷⁷ وقيماً منزلًا، إذا زلت الأرض زرالاً⁷⁸. وجعل عاديات⁷⁹ نفوسهم مُعيراتٍ لحيوش وساوس الصدور، اللاهية عن القيام بحقوق القارعة⁸⁰ والنشرور، فلم يُؤْمِنُ التكاثر⁸¹ والأموال، عن ذكر الله تعالى [٢/٦٣] في العدّة والآصال، في عصر⁸² من الأعصار، حتى يأتيهم أمر الجبار.

يا غفار الذنوب المستقرة من التائب وإن كان هزةً لمزة⁸³. وبما مهلك أصحاب الفيل⁸⁴ الجبارين، لإيلاف⁸⁵ قلوب العاكفين حول كعبة اليقين، حلّصنا من الانهكاك في عام الزور، ولا تجعلنا هلكي كما هلك الماعون⁸⁶ في الدهور، واسقنا من كوثر⁸⁷ المداية في البداية والنهایة. واجعلنا مقتشقاً⁸⁸ من النفاق والشقاق وسوء الأخلاق، إلى يوم الحشر والتلاق، وأشهد أن سيدنا محمداً عبده ورسوله وصفيه وخيرته الذي جعله منصوباً بمنصبه⁸⁹ - وتبت يداً⁹⁰ من شب نيران حربه وضره -، صلى الله تعالى عليه وسلم، وعلى آله وأصحابه المخلصين بالإخلاص الأمّ، في القيام بحقوق الدين الأقوم، المستعيدين برب الفلق⁹¹ وبرب الناس⁹²، من شرّ الوسوس الخناس، من الجنة والناس.

أما بعد؛ فيقول الفقير إلى بر ربه العطوف، مصطفى ميرزا بن عبد الرؤوف، إني قبل أن أميطت⁹⁴ عيّ غائم الأطفال، ونيطت⁹⁵ في عيّ عمامي الرجال، دخلت حرم محّرم السلطان، فلبيت فيه ثمان عشرة سنة بلا نقصان، وأنا مشغوف باقتناص جواهر العلوم، حريص على معرفة المتطوّل والمفهوم، في خلال اشتغالِي بما هو مقتضى ذلك الحال الأسى، من تحصيلِ كمالات العسكرية لدفع الأعداء.

⁷⁵ تلميح إلى سورة التين.

⁷⁶ تلميح إلى سورة العلق.

⁷⁷ تلميح إلى سورة القدر.

⁷⁸ تلميح إلى سورة الزرال.

⁷⁹ تلميح إلى سورة العاديات.

⁸⁰ تلميح إلى سورة القارعة.

⁸¹ تلميح إلى سورة التكاثر.

⁸² تلميح إلى سورة المصر.

⁸³ تلميح إلى سورة المزّة.

⁸⁴ تلميح إلى سورة الفيل.

⁸⁵ تلميح إلى سورة قريش.

⁸⁶ تلميح إلى سورة الماعون.

⁸⁷ تلميح إلى سورة الكوثر.

⁸⁸ تلميح إلى سوري الكافرون والإخلاص. المقصّيَّتان في الحديث أئمّا "قل يا أيّها الكافرون" و "قل هو الله أحد"؛ أي أئمّا ثُرثَانٌ من النفاق كما يُقصّيُّنَّ النساءَ الجرّب فيبرئه. (انظر: المائق في غريب الحديث، تحقيق أبو الفضل إبراهيم، علي محمد البجاوي، دار الفكر، الطبعة الثالثة ١٩٧٩، ج ٣، ص ١٩٩).

⁸⁹ تلميح إلى سورة النصر.

⁹⁰ تلميح إلى سورة تبّت.

⁹¹ تلميح إلى سورة الإخلاص.

⁹² تلميح إلى سورة الفلق.

⁹³ تلميح إلى سورة الناس.

⁹⁴ كشف وأظهر، يبن شيئاً على حقيقته.

⁹⁵ الحرم الحرم للسلطان: أندرون، المدرسة الملحقة بقصر السلطان في الدولة العثمانية مختصة لتأهيل الطلاب إلى المناصب العالية.

⁹⁶ على الكلمة بقعة الحبر.

ثم انعطف عنان العزيمة ميّ، وانشق زمام القرىحة عنيّ، إلى الانسلاك في سلك علماء الدولة العثمانية، أعني طرائق المدرسين والموالى العلية. [٣/و] فاشترث الخروج من الحرم الحرم، بطرق التقادع ولو بشيءٍ غير أتم. فوصلت إلى الارتباط بأعلم العلماء وقتئذ، وشيخ الإسلام حيندِي، يحيى بن عمر المشتهر بمنقاريزاده^{٩٨} جزاه الله الحسن وزياً. فنشرت بملازمته مجلسه ودرسه، إلى أن دفن في رمسه.^{٩٩} وقد كنت ملازمًا له في سنة أربع وسبعين بعد الألف، من هجرة من له العز والشرف، وصيّرْتُ مدرساً في إحدى ثمانين، من المحرجة المزبورة لأفضل النبئين.

ثم رُحِّت مع حضرة السلطان إلى جهاد كفرة له، كان الله عليه لا له. فحضرت ذلك المشهد العظيم، والمعترك الفخيم. ولما من الله على المسلمين، ونصرهم على أعداء الدين، فُتحت^{١٠١} قلعة قمنجه.^{١٠٢} فاقتضى أن يُنصَّب القاضي لتلك البلدة المفتوحة. فرهنت بالقضاء رحاء النيل بما وعد للمرابطين، وكُوئي أول من أجرى الشريعة المطهرة من القاضيين. فصرت قاضيا فيها برتبة حلب. فمكثت فيها سنتين. ثم عزلت وصرت قاضيا بمدينة يكشيهير ثم بمصر القاهرة، ثم بمكة المكرمة.

إذ كنت قاضيا في مهبط الوحي الإلهي، وحمل الفيض الغير المتناهي، رأيت المذكرة من تفسير سورة النبأ مناسبا، فشرعت في المذكرة في المدرسة القىبيائية،^{١٠٣} من تفسير تلك السورة الرحمانية، مُلتزمًا لحاشيَّي السعدية^{١٠٤} والعاصمية^{١٠٥}. ففي أثناء المذكرة كنت أعرض لواح الخطاطر، على من حضر في ذلك المجلس من البادي والحاضر، خصوصاً على الحاشية العاصمية، التي [٣/٣] أكثر مواضعها على الفهوم آية، فاقترحوا في ضبط تلك الشوارد واحداً بعد واحد. فتعللت بأني لست هنالك، وأين أنا وذلك، وأيني لست من رجال هذا الصناعة، وأن فكري في تحصيل المأمول منزحي البضاعة - خصوصاً إخوان هذا الزمان جواسيس العيوب في كل شأن -، لا سيما هذه الحاشية،^{١٠٦} كم كتب عليها من له فهو وفية، وذكاء هيبة، وإن لم يقع التدوين إلى هذا الآن، بمحكمة أن لكل شيء وقت وأوان. وبعد هؤلاء الفحول، عن مثلي، أي شيء مقبول. ومع هذا خاطري كليل، وفكري عليل، من جهة أن هموم الحوادث قد أحلت علينا بخيالها

٩٧ المولوية هو القضاء الأعلى في الدولة العثمانية.

٩٨ منقاري زاده: يحيى بن القاضي عمر العلائي شيخ الإسلام الرومي المعروف بمنقاري زاده، نسبة لأحد أجداده. ولد سنة ١٠١٨هـ وتوفي سنة ١٠٨٨هـ . من تصانيفه حاشية على الآداب، حاشية على أنوار التنزيل للبيضاوي. هدية العارفين أسماء المؤلفين وأثار المصنفين، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني البغدادي، دار إحياء التراث العربي بيروت - لبنان، ج ٢، ص ٥٣٣.

٩٩ الملائم: المعيد المنظر بعد التخرج في المدارس قبل التعليم كمدرس أو القاضي لتأهيل تجاربه وترفع مستوى علمه.
١٠٠ رسمه: قبره.

١٠١ فتح قمنجه: فتحها السلطان محمد الرابع عام ١٤٨٣هـ / ١٦٧٢م.

١٠٢ قمنجه: مقبر محافظة بودوليا وفي يومنا مدينة Kamianets-Podilskyi في أكرانيا. توصف في الكتب القديمة بأكمل مدينة حسنة متوضطة لها مكاسب وفوائد. وطا سور حجارة، وشرب أهلها من مياه عيون حارة. (نَزَهَ الشَّاتِقُ فِي اخْتِرَاقِ الْآفَاقِ، مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ إِدْرِيسِ الْحَسَنِي الطَّالِبِيِّ، الشِّرِيفُ الْأَدْرِسِيُّ، عَالِمُ الْكِتَبِ، الطَّبِيعَةُ الْأُولَى، بَيْرُوتُ ، ١٤٠٩هـ، ج ٢، ص ٧٣٥).

١٠٣ أبو النصر السيف الدين قايباتي الظاهري (ت ١٤٩٦-١٤٩١هـ)، سلطان من المالكية. وقد جدد المسجد النبوى بعد حرقه وأنشأ مدرستين في كل من مكة المكرمة والمدينة المنورة مقابلتين إلى الحرمين الشريفين.

١٠٤ سعدي أندى: سعد الله بن عيسى (ت ٩٤٥هـ). ومن تصانيفه الحاشية على البيضاوي. (أسماء الكتب، عبد اللطيف بن محمد رياض زادة، تحقيق محمد التونجي، دار الفكر، دمشق ١٩٨٣، ج ١، ص ١٣٤).

١٠٥ عصام الدين الأسفرايني (ت ٩٥١هـ) العصام ابراهيم بن محمد بن عريشah الإمام العلامة المحقق المدقق عصام الدين الأسفرايني السمرقندى صاحب المؤلفات المشهورة كحاشية البيضاوى والحامى والأطلول (ديوان الاسلام) هو من ذرية أبي اسحق الاسفرايني واسفراين قرية من قرى خراسان كان أبوه قاضيا بما وجده في أيام أولاد تيمور وهو من بيت علم ونشأ وهو طالبا للعلم فحصل وبرع وفاز أقرانه وصار مشارا إليه بالبيان. وكان يجرا في العلوم له التصانيف الحسنة النافعة في كل فن - خرج في آخر عمره من بخارا إلى سمرقند. فمرض مدة اثنين وعشرين يوما ثم قضى نحبه (شدرات الذهب) وهو تلميذ المولى عبد الرحمن الجامي المعروف (معجم المطبوعات، موقع يعسوب، ١٢٣٠، ٢).

١٠٦ الحاشية العاصمية.

¹⁰⁷ ورجلها، وحملتني حبال الكاد (أو الكاد) تفتت حصاة القلب من أجلها، لاسيما تقدّم مَن لا يدري الحُوتَ من اللَّهِ والحيَّ من الليَّ
¹⁰⁸ من المشرعين، يجعل أرباب الْهَمَمِ العالية حزيناً في كل حين. والله ذَر الشافعِي رحمة الله حيث قال :

يَقُولُونَ لِي فِيكَ اتَّبِعْ أَنْتَ بَاضٌ وَإِنَّمَا رَأَوْا رَجُلًا عَنْ مَوْقِفِ الدُّلُّ أَحْجَمًا

إِذَا قَيْلَ هَذَا مَنْهَلٌ قُلْتُ قَدْ أَرَى وَلَكِنْ نَفْسَ الْحُرْ تَحْتَمِلُ الظُّلْمَ¹⁰⁹

وإلى الله المستكفي من زمان إذا أساء، أصر على إساءته، وإن أحسن نادم من ساعته¹¹⁰ لكن لما رأيت صفاء نيتهم، وخلوص طويتهم، كنت في الإجابة أفتديم رحلاً وأؤخر أخرى، وأسوق الطالبين بالتجاوز. والتسويف لملئه أخرى، سيمما خشبية المعرة من الفضيحة، تؤثر الشر على الفريحة، وأن أعراض من انتدب مثل هذا، [٤، و] أغراض لسهام ألسنة الحساد، وحقائب ما أتى، معروضة لأيدي الانتهاب، ثم رميها بالكساد.

وبالآخرة انتدب للقيام بالللتمس، وأشعلت ما هو من نيران القرىحة مقتبس، وسمّيته بالفوائد الملكية على الحاشية العصامية. والمرجو من الإخوان، أن لا يبادروا للردة والقبول قبل التفكير والامتحان.

أخاك العلم! لا تتعجل لعيك مصنف،
ولم يتيقن زلة منه تعرف.

فكم أفسد الرواية كلاماً بعقله، وكم غير المنقول قومٌ وصحّفوها،

وكم ناسخ أضحي لمعنى مغيرة، وجاء بشيء لم يرده المصنف،¹¹¹

بل [أن] ينظروا بعين الإنصاف، جانباً عن الاعتساف. فإن وجدوا الإصابة فهيا؛ "من الله الفضل"؛ وللشّكر صالح. وإن وجدوا غير ذلك فالعذر واضح، ولا [أن] يجعلوا المعاشرة قذحاً، والمائة قتيحاً.

112 • *Arabica*

انّ ذاك القديم كان جديداً و سعادوا هذا الجديد قدماً¹¹³ ...

ليس لِقَدْمَ الْعَهْدِ يُفْسَدُ الْقَائِلُ وَلَا لِحَدْثَانِ عَهْدٍ يُهَتَّضُ الْمُصِيبُ،¹¹⁴ الفاضل. ولا سيما خزائن الفضل من الفياض مبذول. وكم ترك الأول مقول منقول ، خصوصاً لو لم يكن في الكتابة فائدة إلا حالة لاصطياد الفوائد، وحبلأ لاقتياد الشوارد، لكتفى بإقدام طالب

¹⁰⁷ هو لا يُعرف الحَقُّ مِنَ الْحَقِّ مِنَ الْبَاطلِ. وقيل: الحَقُّ الكلام الظاهر، واللَّهُ الكلام الخفي. (انظر: الأمثال، زيد بن عبد الله بن مسعود بن رفاعة، أبو الخير الماشي، دار سعد الدين، الطبعة الأولى، دمشق ١٤٢٣ هـ، ص ٢٢).

البيتان الأولان لإمام القاضي أبي الحسن علي بن عبدالعزيز الحرجاني الشافعى في قصيدة الميمية على ما وصلنا، والله أعلم. (انظر: سير أعلام النبلاء، محمد بن أحمد بن عثمان النهوى، مؤسسة الرسالة، ٢٠٠١، ج ١٧، ص ٢١).

¹⁰⁹ في نسختنا: يقولون فيك انقباض وإنما رأوا رجالاً عن موكب الذل أحجموا إذا قيل هذا مورد وقلت قد رأى ولكن نفس الحر تحتمل الظماء.

¹¹⁰ القول منقول في بعض المراجع بدون نسبتها (انظر: تنزيل الآيات على الشواهد من الآيات شرح شواهد الكشاف، محب الدين أفندي، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى، البالى، الحلبي، وأولاده)، ص. (٣٢٠).

¹¹¹ الدر المختار شرح تنوير الأ بصار وجامع البحار، محمد بن علي بن محمد الحصيفي المعروف بعلاء الدين الحصيفي، المحقق: عبد المنعم خليل إبراهيم، دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ، ص ٨.

¹¹² القطعة لأبي عبد الله محمد بن أحمد بن شرف الجذامي التبروياني، المتوفى بطليطلة سنة ٤٦٠ هـ. (المحاضرات والمحاورات، عبد الرحمن بن أبي بكر، حلال الدين السيوطي، دار الغرب الإسلامي، الطبعة الأولى، بيروت ١٤٢٤ هـ، ج ٢، ص ٢٥٣).

¹¹³ في نسختنا: قل ملئ لم ير المعاصر شيئاً / ويرى للأوائل التقديميا / إن ذلك الحديث كان قد ياما / وسيبقى هذا الحديث قد ياما.

العوائد عليه. ولهذا أشبعنا النقل حيث احتجي إليه. ثم أقول ما وقع من إيراد بعض الأنوار، على من سبقنا بالإنتظار. يعلم الله ذلك ليس طعنا فيهم، ولا عليهم احتراة، ولا غضبا منهم ولا عليهم ازدراه. كيف [٤/٤] وهم سادتنا وأساتذتنا ونحن من كتبتهم وتحرياتهم مغترفون، وبفضلهم علينا معرفون، بل هو استياضاح للصواب، واسترباح للثواب، أو استكشاف من ذوي القرحة، واستفهمام من ذوي الأنصار الصحيحة. فإن مثلي من له بضاعة مرجحة ويحاول الصواب ويتمناه، ولا يقنع بالجهل ولا يرضاه إذا عن له¹¹⁵ إشكال، لاذ على العلماء بالثلب¹¹⁶ ابتلاه الله قبل موته بهوت القلب، فيخشى على من يبغضهم الموت على سوء الخاتمة. فنعود بالله من شرور أنفسنا ومن سيارات أعمالنا، وأسئلته إصلاح النية فيما أتولاه وإنجاح الأممية في طلبي رضاه.

¹¹⁴ المبرر، أبو العباس محمد بن يزيد، الكامل، تحقيق محمد أحمد الدالي، مؤسسة الرسالة، الطبعة الثانية، ١٩٩٢، ج ١، ص ٤٣ / ٤٣. وفي نسختنا: "فليس يقدم العهد بفضل القائل، ولا لحدثاته يهتطلب المصيب الفاضل."

¹¹⁵ عنَّ لَهُ الْأَمْرُ : بَدَا ، ظَهَرَ ، عَنْ عَنِ الشَّيْءِ : أَعْرَضَ عَنْهُ ، اِنْصَرَفَ ، اِرْتَدَ.

¹¹⁶ بتصرف (تبين كذب المفترى فيما نسب إلى الإمام أبي الحسن الأشعري، ابن عساكر علي بن الحسن بن هبة الله بن عساكر الدمشقي، دار الكتاب العربي، الطبعة الثالثة، بيروت ٤١٤٠، ٥٦، ص ٢٩).

¹¹⁷ ثلبه: لَمَّا وَعَاهَهُ وَصَرَحَ بِالْعَيْبِ وَقَالَ فِيهِ وَتَسَقَّصَهُ.

المصادر

- الغائق في غريب الحديث ، تحقيق أبو الفضل إبراهيم، علي محمد البحاوي، دار الفكر، الطبعة الثالثة ١٩٧٩.
- هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، إسماعيل بن محمد أمين بن مير سليم الباباني البغدادي، طبع بعناية وكالة المعارف الجليلة في مطبعتها البهية استانبول ١٩٥١ ، أعادت طبعه بالأوفست، دار إحياء التراث العربي بيروت - لبنان.
- زهرة المشتاق في اختراق الآفاق ، محمد بن عبد الله بن إدريس الحسني الطالبي، المعروف بالشريف الأدريسي ، عالم الكتب، الطبعة الأولى ، بيروت ، ١٤٠٩ هـ.
- أسماء الكتب ، عبد اللطيف بن محمد رياض زادة، تحقيق محمد التونجي ، دار الفكر ، دمشق ١٩٨٣ .
- الأمثال ، زيد بن عبد الله بن مسعود بن رفاعة، أبو الخير الماشي ، دار سعد الدين ، الطبعة الأولى ، دمشق ١٤٢٣ هـ.
- سير أعلام النبلاء ، محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي ، مؤسسة الرسالة ، ٢٠٠١ .
- تنزيل الآيات على الشواهد من الآيات شرح شواهد الكشاف ، محب الدين أفندي ، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده.
- الدر المختار شرح تنوير الأ بصار وجامع البحار ، محمد بن علي بن محمد الحصيني المعروف بعلا الدين الحصكفي ، المحقق: عبد المنعم خليل إبراهيم ، دار الكتب العلمية ، الطبعة الأولى ، ١٤٢٣ هـ.
- المحاضرات والمحاورات ، عبد الرحمن بن أبي بكر ، جلال الدين السيوطي ، دار الغرب الإسلامي ، الطبعة الأولى ، بيروت ١٤٢٤ هـ.
- الكامل ، الميزد ، أبو العباس محمد بن يزيد ، تحقيق محمد أحمد الدالي ، مؤسسة الرسالة ، الطبعة الثانية ، ١٩٩٢ .
- تبيين كذب المفترى فيما نسب إلى الإمام أبي الحسن الأشعري ، ابن عساكر علي بن الحسن بن هبة الله بن عساكر الدمشقي ، دار الكتاب العربي ، الطبعة الثالثة ، بيروت ١٤٠٤ هـ.

E K L E R

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَحْمَدَةِ الَّذِي بَنَى بِالنِّيَّةِ الْعَظِيمِ عَنْ رَفْعَةِ مَقَامِ الْعَلِيِّ
فَوْقَ الْمَرْوُسِ وَالْمَنْتَكِبِ لِحَسِيمٍ وَجَعَلَهُمْ بَدْوَ رَاهِمَةً
فِي سَمَا، الْفَضْلُ كَالْكَوَافِرِ كَبِيرَ حَسِيمٍ بَلْ بَيْنَ شَطَّالِ الْفَلَقِ
وَالْعَلَوِيَّاتِ كَمَا أَخْرَيَهُ رَسُولُهُ الْكَرِيمُ وَأَوْجَدَهُمْ فَرِيزَةً
مِنْ بَعْضِهِ وَأَمْرَ مَلَائِكَةِ السَّمَا بِوَضْعِ اجْتِنَمَهَا رَضِيَّا، مِنْ
طَلَبِ الْعِلْمِ فِي الْأَرْضِ فَبَيْدَلُوا مَا جَاءُهُمْ لِسَبَبِهِ أَعْلَمَهُ
وَأَنْجَزَ وَاسْعَى بِقِبَلِ الْأَجْنَبَةِ وَأَنْصَارًا وَأَعْوَانًا وَجَعَلَهُمْ
إِنْفَسِهِمْ نَازِعَاتِ مَغْرِبَةٍ مِنْ حَتَّىَنَدَ دَاتِ الْمَدِينَةِ غَرْبًا وَكَثُرَ قَادِيَّا
وَعَبْرَهُ وَتَوَلَّوْهُ عَمِنْ بَيْنِ الْفَرْمَقَةِ قَوْلَا وَاعْتَدَهُ وَأَوْلَوْهُ تَكْوِيَّرًا
يَلِنْ صَبِيدَ حَرَوبَ الْمَدِينَةِ حَلَقَةً فَاسْمَرَ وَأَنْبَرَهُمْ كَبِيرَكَهُ فَانْظَفَرَتْ
وَانْسَقَتْ فَلَدَبَ الْمَصْطَفَى عَنْ كَبِيلِ الْأَسْلَامِ اِنْضَطَرَ بَرِيكَهُ
فَلَمْ يَجِدْ وَافِي بَدْرِ حَاجَمِ الْمَشْبَتِنِ أَوْلَادَهُ وَأَنْصَارَهُ وَقَنْصُوْهُ
بِطَرْقِ الْأَنْكَلِمِ الْأَعْلَى مَا يَدْرِعُ شَعَارُ وَعَاشَةُ حَمْرَ الْأَسْرَيْرِ طَهَّيَةً
مِنْ إِنْفَقَةِ الْحَقِيقَةِ فَأَنْجَى الشَّمْسَ وَزَالَ الْمَدِينَةُ فِي الْفَنَّاحِيِّ فَالشَّيْعَجِ
صَدَرَ الْأَسْلَامُ اِنْشَرَأَهَا وَاسْتَهَدَ لِأَنَّهَا الْأَكَادِمَةُ وَجَرَحَ الْأَكَادِيمَهُ
الَّذِي جَعَلَ لِأَعْجَمِيِّ اِحْدَادَهُ مِنْ إِنْتَهَىِنِ فِي دَانِقَةِ مِنْ خَلْقَهُ فِي الْعُلُونِ
الْأَمْرَاهِينِ وَجَعَلَهُمْ عَالَمَيْنَ قَدْرًا وَمَقْبَاهُمْ لَا إِذَا زَلَّتِهِنِ
أَلَّا رَضَنَ زَلَّزَ إِلَّا وَجَعَلَهُمْ عَادِيَاتِ نَفْوَسِهِمْ مِنْفَرَاتِ تَجْبِيَّهُمْ
وَسَوْسَلِ الصَّدَورِ إِلَّا هَبَّتِهِ عَنْ لِقَيْمِهِمْ بِحَقْوَقِ الْأَفَارِعَةِ
وَالْأَنْشَوَرِ فَلَمْ يَلْرَأْمُ الْمَتَّكَلِّمَ شَرِّ الْأَمْوَالِ عَنْ ذِكْرِهِمْ بِعَكَ

فِي

بِحَزْمٍ قَبِيلٍ وَكُلُّ الْجِنِّ وَارادَةً أَهْالَ فَانْ قَدْسَتْ
لَمْ يَكُنْ الْمَرْعَى فِي طَلَامِ الْمَعْنَى عَلَى الْمَرْعَى حَتَّى لَا يَجْتَاجْ
إِلَى الْجَيْازِيَّةِ الْقَادِسِ الْمَرْعَى الْمَرْعَى وَالْمَصْدَرْ—
وَالْمَوْضِعْ وَابْنِيَادِ الْمَسْوَدِيِّ الْمَفْدُرْ فِي هَذِهِ النَّازَاتْ
بَانْ يَحْتَلُّ إِنْ كَيْدُهُ مَصْدَرْ طَائِعِيَّةِ الْمَفْعُولِ قَدْسَتْ
لِكَانْ قَوْلَهُ لَانْ يَعْمَلْ وَيَنْتَجُ الْيَدِ وَقَوْلَهُ لَانْ يَمْرِيَّا
لَكَعِيْ فُولْ—كَانْ فِي الْقَامِسَ الْأَبْلَكَلَوْلَوْلَيْ
يَعْنِي اَذْجَاهُ الْأَبْلَكَلَوْلَيْ فِي الْلُّغَةِ بَعْنَى الْكَلَاءِ سَفِيقَةِ
لَا وَجَدَ لَهُذَا التَّقْيِيمَ فُولْ—وَلَوْنَأَعْدَتْ حَجَّتْ
وَفِنَّةَ اَنْ وَانْ كَانْ يَعْكِنْ تَوْجِيهِ تَمْتَحَنَ الْأَنْتَنْ يَلْقَبِيْ
بَانْ تَمْتَحَنَ الْأَنْفَاقَ بِهِ عَادَهُ فَانْدَهُ إِلَى الْأَنْفَاقَ
بَالْمَكْوَبِ وَالْمَكْلُومِ هَنْ لَكَنْ لَمْ يَمْتَحِنَ لِلرَّاغِمِ بِالْمَرْبُوبِ
لَا بَالَذَّاتِ وَلَا بَالَوِالسَّطَّةِ قَيْمَهُ وَانتَ جَنِيرَ بَانْ
لَا مَنْ يُؤْمِنْ اَنْتَقَاعَ الْأَنْفَاقِ وَمَكْتَبَهُ مِنْ الزَّيْتُونِ كَانْ كَافِلِيْ
تَغْلِيْبَهُ بَعْدَهُ خَرَاجَ الدَّهْنِ وَالْأَوْدَهَانِ بِدَهْنِهَا اَذْهَانْ
خَصْوَصَاهُ اَذْرَجَنْهُ مَفْسِيَّ التَّقْبِيسِ اَذْهَانْ سَعْةِ
الْتَّقْيِيمِ إِلَى مَبَالَذَاتِ وَبَالَوِالسَّطَّةِ لِلْأَسْخَرِ

المنوار وجهاً
للسراسِ
مُلْتَقْفَل

٤٢

